

HỌC KHU ALAMEDA
Alameda, California
Nghị Quyết

Tháng 1, ngày 24, 2017

Nghị Quyết số. 2016-2017.48

Nghị quyết Công Bố Học Khu Alameda Là Một Học Khu Học Tập An Toàn

BỞI VÌ, Ban Giáo dục Học Khu Alameda cam kết đẩy mạnh tầm nhìn của Học Khu nhằm phục vụ cho một cộng đồng học sinh đa dạng một môi trường toàn diện, an toàn và an ninh; và

BỞI VÌ, Hội Đồng Giáo Dục cũng cam kết sự thành công của tất cả học sinh bất kể nguồn gốc quốc gia, dân tộc, tôn giáo, khuynh hướng tình dục, khả năng, giới tính, hoặc tình trạng kinh tế-xã hội; và

BỞI VÌ, Tuyên ngôn Độc lập của Hoa Kỳ nổi bật và rõ ràng công nhận quyền của mỗi cá nhân được sống, quyền tự do và mưu cầu hạnh phúc; và

BỞI VÌ, quốc gia vĩ đại này được xây dựng bởi các dân tộc khác nhau, cả người bản địa và người nhập cư như nhau; và

BỞI VÌ, giáo dục đóng một vai trò quan trọng trong việc đẩy mạnh hơn nữa sự khoan dung trong xã hội của chúng ta; và

BỞI VÌ, ngày 8 tháng 11 năm 2016, các cử tri tại California và trên toàn quốc tham gia vào quá trình dân chủ bằng cách bỏ phiếu xác định các nhà lãnh đạo chính trị và chính sách chính trị; và

BỞI VÌ, các cử tri California trong cuộc bầu cử năm 2016 bày tỏ sự ủng hộ mạnh mẽ đối với các trường công lập bằng cách chấp nhận giáo dục song ngữ thông qua Dự Luật 58, tăng cường nguồn tài trợ thông qua Dự Luật 55, và hiện đại hoá cơ sở vật chất trường học thông qua Dự Luật 51; và

BỞI VÌ, đa số cử tri quận hạt Alameda (74%) đã chứng minh sự hỗ trợ mạnh mẽ cho các trường công thông qua việc thông qua Dự Luật Measure B1, đó là sự tái tục thuế bưu phẩm mà đem lại khoảng 12% ngân sách hàng năm cho Học Khu Alameda và Dự Luật này sẽ bắt đầu khi Dự Luật Measure A kết thúc vào năm 2018; và

BỞI VÌ, Alameda là một cộng đồng dân cư đa dạng trong khu vực vùng vịnh San Francisco và được ghi nhận là có hơn 72 ngôn ngữ khác nhau được nói trong các trường học tại Học Khu Alameda (bao gồm cả tiếng Ả Rập, Trung Quốc, Anh, Tây Ban Nha, tiếng Philipin, tiếng Việt, và nhiều ngôn ngữ khác); và

BỞI VÌ, tính đến tháng 12 năm 2016, có 1028 học sinh (tương đương khoảng 11% học sinh của Học Khu AUSD) được xác định là được sinh ra bên ngoài nước Mỹ và / hoặc là những người nhập cư vào nước này; và

BỞI VÌ, Học Khu Alameda đã hợp tác với nhiều cơ quan công ích khác nhau (ví dụ, các tổ chức The Alameda Collaborative for Children, Youth, and their Families (ACCYF), The City of Alameda, The Alameda Chamber of Commerce, Alameda Education Association (AEA), California School Employees Association (CSEA Units 27 and 860), Alameda Education

Foundation (AFS)) trong năm qua để thúc đẩy một cuộc vận động nâng cao nhận thức công chúng, dẫn đầu bởi hội nghị bàn tròn LGBTQ của chúng ta và khẳng định tập thể chúng ta cam kết rằng "Mọi người Đều Thuộc Về Nơi Đây" và tất cả chúng ta phải hoạt động để đối đầu với tất cả các hình thức của thù hận, cuồng tín, và bắt nạt để chống lại sự không khoan dung và cố chấp; và

BỞI VÌ, cuộc bầu cử tổng thống quốc gia vào năm 2016 dẫn đến hàng ngàn sinh viên và gia đình trong vùng Vịnh và trên toàn tiểu bang và trên toàn quốc bày tỏ sự sợ hãi, buồn bã, và bày tỏ mối quan tâm về sự an toàn, các lời nói gây chia rẽ và sự cố chấp được thể hiện qua bài tranh luận trong cuộc chạy đua bầu cử tổng thống năm 2016; và

BỞI VÌ, các thanh thiếu niên và các gia đình trên khắp các huyện, quận, tiểu bang và trên toàn quốc gia đã có kinh nghiệm ngày càng nhiều về mức độ thù hận dựa trên nguồn gốc quốc gia, dân tộc, tôn giáo, hoặc khuynh hướng tình dục của mình từ trước, trong và sau cuộc bầu cử ở một nước Mỹ vẫn không thể xóa bỏ hận thù;

NGAY BÂY GIỜ, CÁC VẤN ĐỀ ĐÓNG ĐANG ĐƯỢC GIẢI QUYẾT, đó là Hội Đồng Giáo Dục Học khu Alameda chỉ đạo trực tiếp các nhà quản lý hỗ trợ việc tạo ra một học khu học tập an toàn. Trạng thái này bao gồm:

- Thúc đẩy sự khoan dung và sự chấp nhận khi tham gia đứng lên chống lại thù hận;
- Thúc đẩy Cơ quan Di trú và Hải quan - Immigration and Customs Enforcement (ICE) duy trì chính sách năm 2011 nói rằng sẽ không được tiến hành các hoạt động thực thi luật xuất nhập cảnh tại bất địa điểm nhạy cảm nào, trong đó bao gồm trường học, mà không có sự cho phép của các cơ quan thực thi pháp luật liên bang trừ trường hợp khẩn cấp;
- Duy trì hoạt động có trật tự của các cơ quan trực thuộc quận hạt bằng cách yêu cầu Cơ quan ICE phải thông báo trước và phải nhận được sự chấp thuận trước khi vào các cơ quan này trừ trường hợp được pháp luật cho phép;
- Việc chia sẻ các thông tin của học sinh có thể được sử dụng để xác định tình trạng cư trú hợp pháp của học sinh chỉ được cung cấp theo yêu cầu của pháp luật;
- Việc chỉ định các trường học trong Học khu Alameda là nơi học tập an toàn cho các học sinh, gia đình và cộng đồng;
- Phân bổ nguồn lực cần thiết để giúp thúc đẩy và hỗ trợ đa dạng, bao gồm, tôn trọng các giá trị của một xã hội đa văn hóa, đặc biệt đối với các vấn đề liên quan đến công việc hiện tại được dẫn dắt bởi các Hội nghị bàn tròn LGBTQ, Black Achievers Alliance, ALCANCE (AKA Latino Achievement Round Table), and Alameda Special Education Parent Support Group; và
- Khẳng định lại nhu cầu của chúng ta để đảm bảo việc giảng dạy dựa trên các bài học từ khối lớp K-5 của Học Khu Alameda về sự hiểu biết các quyền của tất cả mọi người và phải bảo vệ sự đối xử công bằng đối với tất cả (ví dụ, sự khác nhau về năng lực, dân tộc, giới tính, quốc tịch, tôn giáo, khuynh hướng tình dục); và

QUYẾT ĐỊNH THÊM, Học khu Alameda sẽ cố gắng tiếp tục làm việc chặt chẽ với các quận hạt, thành phố của tiểu bang và các tổ chức cộng đồng địa phương khác để đảm bảo các học sinh và gia đình của chúng ta được cung cấp một không gian được bảo vệ chặt chẽ, là nơi mà mọi người có thể cảm thấy an toàn; và

QUYẾT ĐỊNH THÊM, bằng sự hỗ trợ của Nghị Quyết này, Ban Giáo dục Học khu Alameda khẳng định rằng những lý tưởng của nước Mỹ luôn được tôn trọng và duy trì ở nơi đây, đó là các giá trị cốt lõi bao gồm quyền tự do, bình đẳng, dân chủ, chủ nghĩa cá nhân, đoàn kết, và sự đa dạng và chúng tôi sẽ tiếp tục thúc đẩy và bảo vệ các giá trị Mỹ này; và

QUYẾT ĐỊNH THÊM, đó là Ủy Ban Giáo Dục tái khẳng định sẽ tập trung vào việc thúc đẩy và nâng cao lòng khoan dung, tính toàn diện, và lòng nhân ái cho tất cả học sinh, gia đình và nhân viên tại các trường học trong Học khu Alameda; và

QUYẾT ĐỊNH THÊM, đó là Ủy Ban Giáo Dục tái khẳng định về quyền lực của người quản lý để bảo vệ các dữ liệu và lý lịch của bất kỳ học sinh, thành viên trong gia đình, hoặc nhân viên nhà trường là những người có thể bị ảnh hưởng bởi bất kỳ các chính sách nào trong tương lai hay các hoạt động điều hành khác nhưng các thông tin cá nhân sẽ được bảo vệ đến mức tối đa theo quy định của pháp luật; và

QUYẾT ĐỊNH THÊM, đó là sự bảo vệ đến mức tối đa có thể cho phép của Hội đồng Giáo dục Học Khu Alameda, sẽ không cho phép các Cơ quan Di Trú - ICE xâm nhập vào các trường học mà không nhận được sự chấp thuận trước bằng văn bản của Giám Đốc Học Khu; và cuối cùng là

QUYẾT ĐỊNH THÊM, đó là Ủy Ban Giáo Dục khẳng định và duy trì cam kết rằng Học khu Alameda sẽ đảm bảo một môi trường giáo dục an toàn cho tất cả, và Học khu tự cam kết sẽ là một học khu học tập an toàn cho các học sinh và gia đình đang bị đe dọa bởi việc thực thi luật di trú hoặc sự phân biệt đối xử, với đầy đủ sự bảo vệ của pháp luật.

Đã được THÔNG QUA và CHẤP THUẬN bởi cuộc bỏ phiếu ngày 24 tháng 1, 2017:

ĐỒNG Ý: _____ THÀNH VIÊN: _____

PHỦ QUYẾT: _____ THÀNH VIÊN: _____

VẮNG MẶT: _____ THÀNH VIÊN: _____

Gary K. Lym, President
Board of Education
Alameda Unified School District
Alameda County, State of California

CHÚNG THỰC:

Bởi: _____

Sean McPhetridge, Secretary
Board of Education
Alameda Unified School District
Alameda County, State of California